

Γενικές Κατευθυντήριες Οδηγίες που αφορούν στη χρήση της
Προστατευόμενης Ονομασίας Προέλευσης (ΠΟΠ)
Χαλλούμι/Halloumi/Hellim

Επισημάνσεις:

- Οι οδηγίες που ακολουθούν είναι ενδεικτικές και επικουρικές και όχι εξαντλητικές.
- Η χρήση του ΠΟΠ Χαλλούμι/Halloumi/Hellim διέπεται από τον Εκτελεστικό Κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2021/591 της Επιτροπής, της 12ης Απριλίου 2021, για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [«Χαλλούμι» (Halloumi)/«Hellim» (ΠΟΠ)]¹ και από τα διατάγματα που εκδίδονται από τον Υπουργό Ενέργειας, Εμπορίου και Βιομηχανίας με βάση το άρθρο 17B του περί Τυποποίησης, Διαπίστευσης και Τεχνικής Πληροφόρησης Νόμου του 2002, Ν.156(Ι)/2002. Σε περίπτωση που υπάρχει διαφορά μεταξύ των γενικών κατευθυντήριων οδηγιών και του Εκτελεστικού Κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2021/591 και/ή των διαταγμάτων που εκδίδονται από τον Υπουργό, υπερισχύει ο Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2021/591 και/ή τα διατάγματα του Υπουργού.
- Νοείται ότι οποιαδήποτε αναφορά σε Χαλλούμι περιλαμβάνει και την αναφορά σε Halloumi και σε Hellim.
- Οι παρούσες οδηγίες δύναται να αναθεωρηθούν και ως εκ τούτου θα πρέπει να βεβαιώνετε ότι έχετε στη διάθεσή σας την πιο πρόσφατη έκδοση.

Για περαιτέρω πληροφορίες/διευκρινίσεις παρακαλώ να απευθύνεστε στο Τμήμα Γεωργίας qualityproducts@da.moa.gov.cy.

Γενικά

Η καταχωρισμένη στο ευρωπαϊκό μητρώο ΠΟΠ Χαλλούμι μπορεί να τοποθετηθεί, συνοδευόμενη υποχρεωτικώς από το σύμβολο της Ένωσης (λογότυπο ΠΟΠ), μόνο σε φρέσκο ή ώριμο χαλλούμι που έχει παρασκευαστεί από τυροκομείο, το οποίο πληροί όλες τις οριζόντιες νομοθεσίες και το οποίο:

- α) εδράζεται στην Κύπρο και είναι εγκεκριμένο από τις αρμόδιες κυπριακές αρχές,
- β) έχει ενταχθεί στο Σύστημα Ελέγχου και Πιστοποίησης της ΠΟΠ Χαλλούμι/Halloumi/Hellim,
- γ) διαθέτει εν ισχύ πιστοποιητικό από τον Φορέα Ελέγχου και Πιστοποίησης της ΠΟΠ Χαλλούμι.

Επιπλέον, το προϊόν το οποίο θα φέρει την ονομασία και το προαναφερόμενο ενωσιακό σύμβολο θα πρέπει να έχει παρασκευαστεί σύμφωνα με τις προδιαγραφές της ονομασίας Χαλλούμι/Halloumi/Hellim ΠΟΠ, όπως αυτές περιγράφονται στην Ενότητα Ε του κειμένου των Προδιαγραφών, για το φρέσκο και το ώριμο Χαλλούμι και να ανταποκρίνεται τόσο στις πρόνοιες της ενότητας Β «Περιγραφή του Γεωργικού Προϊόντος ή του τροφίμου» του κειμένου των προδιαγραφών σε σχέση με το φρέσκο και το ώριμο Χαλλούμι όσο και στις απαιτήσεις ελάχιστης αναλογίας αιγινού και πρόβειου γάλακτος, όπως αυτές ορίζονται στο σχετικό Διάταγμα που εκδίδεται από τον Υπουργό Ενέργειας, Εμπορίου και Βιομηχανίας κατά την μεταβατική περίοδο, η οποία έχει εγκριθεί από την Κυπριακή Δημοκρατία στη βάση του άρθρου 15(4) του Κανονισμού (ΕΕ) 1151/2012.

Πρόσβαση στο Μητρώο των Δικαιούχων Χρήσης της ονομασίας Χαλλούμι/Halloumi/Hellim ΠΟΠ (πιστοποιημένων τυροκομείων) μπορεί να έχει οποιοσδήποτε ενδιαφερόμενος μέσω της

¹ EE L 125 της 13.4.2021, σ. 42 έως 51

ιστοσελίδας του Τμήματος Γεωργίας (Μητρώο Δικαιούχων χρήσης ενδείξεων ΠΟΠ ή ΠΓΕ) (βλέπε: <http://www.moa.gov.cy/moa/da/da.nsf/>) .

A) Χαλλούμι το οποίο συσκευάζεται κομμένο σε φέτες/κομμάτια/τρίμμα

Η ονομασία Χαλλούμι και ο ενωσιακός λογότυπος ΠΟΠ τοποθετούνται στη συσκευασία προϊόντος τεμαχισμένου σε φέτες ή σε κομμάτια ή τρίμμα δεδομένου ότι ο τεμαχισμός έχει πραγματοποιηθεί μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας παραγωγής, όπως περιγράφεται στην Ενότητα Ε του κειμένου των Προδιαγραφών, για το φρέσκο και το ώριμο Χαλλούμι. Νοείται ότι, το προϊόν από το οποίο έχουν προέλθει οι φέτες/ τα κομμάτια/το τρίμμα θα πρέπει να πληροί και τις πρόνοιες της ενότητας Β «Περιγραφή του Γεωργικού Προϊόντος ή του τροφίμου» του κειμένου των προδιαγραφών σε σχέση με το φρέσκο και το ώριμο Χαλλούμι, δηλαδή να ανταποκρίνεται στα κύρια χαρακτηριστικά του φρέσκου και ώριμου Χαλλουμιού.

Η ονομασία τέτοιων προϊόντων θα είναι απλά Χαλλούμι ή Χαλλούμι ΠΟΠ. Εναλλακτικά, θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν ονομασίες όπως Χαλλούμι ΠΟΠ σε φέτες ή/και Χαλλούμι σε φέτες, Χαλλούμι ΠΟΠ τεμαχισμένο ή/και Χαλλούμι τεμαχισμένο, Χαλλούμι ΠΟΠ προτεμαχισμένο ή/και Χαλλούμι προτεμαχισμένο, Χαλλούμι ΠΟΠ σε στικς ή/και Χαλλούμι σε στικς, Χαλλούμι ΠΟΠ σε μπαστουνάκια ή/και Χαλλούμι σε μπαστουνάκια, Χαλλούμι σε λωρίδες ή/και Χαλλούμι ΠΟΠ σε λωρίδες, Χαλλούμι ΠΟΠ σε μπλοκ ή/και Χαλλούμι σε μπλοκ, Χαλλούμι ΠΟΠ σε μπαστούνι ή/και Χαλλούμι σε μπαστούνι, κ.ο.κ.

Χαλλούμι το οποίο προορίζεται να πωληθεί προβάλλοντας, στη συσκευασία ή/ και στο διαφημιστικό υλικό ή/και σε άλλο συνοδευτικό υλικό, τον τρόπο χρήσης του

Όπως επισημάνθηκε και πιο πάνω η ονομασία Χαλλούμι και ο ενωσιακός λογότυπος ΠΟΠ τοποθετούνται στη συσκευασία προϊόντος τεμαχισμένου σε φέτες ή σε κομμάτια ή τρίμμα δεδομένου ότι ο τεμαχισμός έχει πραγματοποιηθεί μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας παραγωγής και ότι, το προϊόν από το οποίο έχουν προέλθει οι φέτες/ τα κομμάτια/το τρίμμα θα πρέπει να πληροί και τις πρόνοιες των προδιαγραφών της ΠΟΠ Χαλλούμι που αφορούν στα κύρια χαρακτηριστικά του φρέσκου και ώριμου Χαλλουμιού.

Συνεπώς, ονομασίες οι οποίες κάνουν αναφορά σε μεταποιημένα προϊόντα για την ετοιμασία των οποίων μπορεί να χρησιμοποιηθεί η ΠΟΠ Χαλλούμι θα πρέπει να είναι τέτοιας μορφής ώστε να μη δίδεται η εντύπωση στον καταναλωτή ότι την ΠΟΠ φέρει και το μεταποιημένο προϊόν. Επεξηγηματικά, σε αυτές τις περιπτώσεις θα πρέπει να χρησιμοποιείται ονοματολογία του τύπου Χαλλούμι ΠΟΠ τεμαχισμένο για μπιφτέκια ή/και Χαλλούμι τεμαχισμένο για μπιφτέκια -Halloumi PDO sliced (or in slices) for burger ή/και Halloumi sliced (or in slices) for burger, Χαλλούμι ΠΟΠ τεμαχισμένο για fries ή/και Χαλλούμι τεμαχισμένο για fries -Halloumi PDO sliced for fries ή/και Halloumi sliced for fries κ.ο.κ.

B) Προϊόντα στα οποία προστίθεται βασιλικός ή chili ή τυχόν άλλα καρυκεύματα

Για να φέρει την ονομασία Χαλλούμι και τον ενωσιακό λογότυπο ΠΟΠ ένα προϊόν το οποίο περιέχει βασιλικό ή chili ή άλλο καρύκευμα θα πρέπει να ισχύουν τα ακόλουθα:

- I. παρασκευή του προϊόντος σύμφωνα με τις προδιαγραφές της ΠΟΠ Χαλλούμι/Halloumi/Hellim (όπως περιγράφεται, στην Ενότητα Ε του κειμένου των Προδιαγραφών, για το φρέσκο και το ώριμο Χαλλούμι)
- II. αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία παραγωγής και πριν τη συσκευασία του προϊόντος, μπορεί να προστεθεί σε αυτό, με επίταση, chili ή βασιλικός ή άλλο καρύκευμα.

Νοείται ότι, η προσθήκη chili, βασιλικού ή άλλου καρυκεύματος μέσα στη μάζα του τυροπήγματος είναι εκτός προδιαγραφών της ΠΟΠ Χαλλούμι.

Νοείται, περαιτέρω, ότι το προϊόν που φέρει την ονομασία Χαλλούμι θα πρέπει υποχρεωτικά να έχει και δυόσμο.

Ονομασία προϊόντος Χαλλούμι/Halloumi/Hellim ΠΟΠ στο οποίο έχει προστεθεί βασιλικός ή chili ή τυχόν άλλα καρυκεύματα

Στην περίπτωση της προσθήκης chili ή βασιλικού ή τυχόν άλλου καρυκεύματος θα πρέπει η ονομασία πώλησης του προϊόντος να είναι της μορφής:

«Χαλλούμι ΠΟΠ επικαλυμμένο με chili ή βασιλικό / Halloumi PDO coated with chili or basil/ Hellim PDO coated with chili or basil».


Σε κάθε περίπτωση, ο ενωσιακός λογότυπος ΠΟΠ ή το ακρωνύμιο ΠΟΠ θα πρέπει να χρησιμοποιούνται στην επισήμανση του προϊόντος με τρόπο ώστε η πληροφορία που λαμβάνει ο καταναλωτής να είναι ότι την προστασία ΠΟΠ φέρει η ονομασία Χαλλούμι και όχι π.χ. η ονομασία Χαλλούμι chili.

Γ) Μεταποιημένα προϊόντα που περιέχουν Χαλλούμι

Όσον αφορά στα μεταποιημένα προϊόντα που περιέχουν Χαλλούμι/Halloumi/Hellim, θα πρέπει να ακολουθούνται οι κατευθυντήριες γραμμές της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (ΕΕ) (Ανακοίνωση της ΕΕ, ημερομηνίας 16/10/2010, αρ. C341).

Οι οδηγίες διαφοροποιούνται ανάλογα με τη σύσταση του μεταποιημένου προϊόντος και την ποσοστιαία περιεκτικότητα Χαλλουμιού σε αυτό.

Ως εκ τούτου, συνίσταται η επικοινωνία του παραγωγού με το Τμήμα Γεωργίας πριν από την ετοιμασία και εκτύπωση ετικέτας στα μεταποιημένα προϊόντα.

 Σε κάθε περίπτωση, ωστόσο, όταν χρησιμοποιείται με οποιοδήποτε τρόπο στην επισήμανση ενός προϊόντος η ονομασία Χαλλούμι/Halloumi/Hellim, θα πρέπει το σχετικό συστατικό να προέρχεται, όπως αναφέρθηκε πιο πάνω, από τυροκομείο που εδράζεται στην Κύπρο και φέρει εν ισχύ Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης όσον αφορά στην ΠΟΠ Χαλλούμι/Halloumi/Hellim (βλέπε: <http://www.moa.gov.cy/moa/da/da.nsf/>).

Πιο κάτω παρατίθενται ενδεικτικά κάποια παραδείγματα:

- 1) Μεταποιημένο προϊόν το οποίο δεν περιέχει άλλο είδος τυριού ως συστατικό και αποτελείται από Χαλλούμι παναρισμένο (επικαλυμμένο) π.χ. με φρυγανιά, αλεύρι, καρυκεύματα και έχει μορφή τύπου "stick" ή "nuggets-μπουκιές" ή "burger" ή "fries" ή "finger" ή άλλο μπορεί να ονομαστεί ως "sticks με Χαλλούμι" ή nuggets-μπουκιές Χαλλούμι" ή burger με Χαλλούμι" κ.λπ. ενώ στον κατάλογο των συστατικών μπορεί να προστεθεί η σύντημηση ΠΟΠ δίπλα στο συστατικό Χαλλούμι.

Επίσης, μπορεί εναλλακτικά να χρησιμοποιηθεί και η ονομασία «sticks παρασκευασμένα με Χαλλούμι ΠΟΠ ή nuggets παρασκευασμένα με Χαλλούμι ΠΟΠ ή burger παρασκευασμένα με Χαλλούμι ΠΟΠ ή fries παρασκευασμένα με Χαλλούμι ΠΟΠ».

- 2) Μεταποιημένο προϊόν τύπου τυρόπιτα (pie) το οποίο έχει παρασκευαστεί με μοναδικό τυρί το Χαλλούμι μπορεί να φέρει ονομασίες κατ' αναλογία των όσων αναφέρθηκαν στο σημείο 1 πιο πάνω.
- 3) Σε μεταποιημένο προϊόν, το οποίο περιέχει και άλλα συγκρίσιμα συστατικά (αναρή, edam κλπ.) ή προϊόν τύπου τρίμμα, η ονομασία Χαλλούμι θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί μόνο στον κατάλογο συστατικών του προϊόντος και όχι εντός ή πλησίον της ονομασίας πώλησης του προϊόντος. Επίσης, μπορεί στον κατάλογο των συστατικών να προστεθεί η σύντμηση ΠΟΠ δίπλα στο συστατικό Χαλλούμι.
- 4) Προϊόν το οποίο αποτελείται, μόνο από τεμάχια Χαλλουμιού, χωρίς οποιαδήποτε άλλη επεξεργασία δεν μπορεί να φέρει ως ονομασία πώλησης π.χ. Χαλλούμι fries ή άλλη παρόμοια ονομασία. Θα πρέπει να ακολουθείται η λογική του σημείου 1 πιο πάνω π.χ. Χαλλούμι ΠΟΠ σε τεμάχια ή Χαλλούμι ΠΟΠ για fries ή fries παρασκευασμένα από Χαλλούμι ΠΟΠ.